



# CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

[www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)



## 3<sup>RD</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME *≈* JANUARY 22, 2023



**The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.**

*Bishop of Stockton / Obispo de Stockton*

### **Pastoral Team**

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor

The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Felipe Bedolla, Maintenance

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

### **Parish House Office Hours / Horario de Oficina**

Monday — Friday / Lunes — Viernes  
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

[info@annunciationstockton.org](mailto:info@annunciationstockton.org)

### **Mass Schedule / Horario de Misas**

**Monday – Friday:** 8:00 a.m.

#### **Saturday / Sábado**

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

#### **Sunday / Domingo**

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

### **Sacrament of Penance / Confesiones**

#### **Wednesday / Miércoles**

7:00 – 8:00 p.m.

#### **Saturday / Sábado**

8:30 – 9:30 a.m.

### **Parish School / Escuela Parroquial**

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

**(209) 444-4000** [www.annunciation-school.org](http://www.annunciation-school.org)

Adriana Gonzales, Parish School Principal

### **Parish Preschool / Escuela Preescolar:**

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

**(209) 465-2961** [www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

## MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

In 2019, Pope Francis instituted the Sunday of the Word of God—to be celebrated annually on the Third Sunday in Ordinary Time. In his motu proprio *Aperuit illis*, the Holy Father observed: “The relationship between the Risen Lord, the community of believers and sacred Scripture is essential to our identity as Christians” (n. 1). For this reason, the pope continued, “Devoting a specific Sunday of the liturgical year to the word of God can enable the Church to experience anew how the risen Lord opens up for us the treasury of his word and enables us to proclaim its unfathomable riches before the world” (n. 2).

*Continues on next page*

En 2019, el Papa Francisco instituyó el Domingo de la Palabra de Dios—a ser celebrada anualmente el Tercer Domingo en Tiempo Ordinario. En su motu proprio *Aperuit illis*, el Santo Padre observó: “La relación entre el Señor Resucitado, la comunidad de creyentes y la sagrada Escritura es esencial para nuestra identidad como Cristianos” (n.1). Por esta razón, continuó el Papa, “Seleccionando un Domingo específico del año litúrgico a la Palabra de Dios, puede dar a la Iglesia una nueva experiencia en cómo el Señor Resucitado abre para nosotros el tesoro de su palabra, permitiéndonos proclamar su impenetrable riqueza ante el mundo” (n. 2).

*Continúa en la siguiente página*

*Continued from the previous page:*

As “the book of the Lord’s people,” the Bible “belongs above all to those called to hear its message and to recognize themselves in its words” (n. 4) How important, then, it is for us to read the Scriptures each day as the foundation for our prayer. Families may consider reading a verse or more from the Bible before the blessing of the meal. For without a closer relationship with the Scriptures, Pope Francis warns, “our hearts will remain cold and our eyes shut, struck as we are by so many forms of blindness” (n. 8). May the Lord open our hearts and minds to his voice proclaimed in the Scriptures.

Father John

*Viene de la página anterior:*

Como “el libro del pueblo de Dios,” la Biblia “pertenece ante todo, a aquellos llamados a oír su mensaje y a reconocerse a sí mismos en sus palabras” (n.4). Qué importante es entonces para nosotros leer las Escrituras diariamente, como el fundamento de nuestra oración. Las familias pudieran considerar leer uno o más versos Bíblicos antes de la bendición de la comida. Al no tener una relación cercana con las Escrituras, advierte el Papa Francisco, “nuestros corazones permanecerán fríos y nuestros ojos cerrados, heridos como somos por muchas formas de ceguera” (n. 8). Que el Señor abra nuestros corazones y mentes a su voz proclamada en las Escrituras.

Padre Juan

### Church in Latin America Collection

This weekend, our parish takes up the Collection for the Church in Latin America. Many people in Latin America and the Caribbean do not have access to church programs and ministries because of a rising secular culture, rugged rural terrain, and a shortage of ministers. Your generosity enables our brothers and sisters in Latin America and the Caribbean to share in the life of the Church and grow closer to Christ. Please be generous in the special collection! To learn more, please visit [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

### Colecta para la Iglesia en América Latina

Este fin de semana realizaremos la Colecta para la Iglesia en América Latina. Muchas personas en América Latina y el Caribe no tienen acceso a los programas y ministerios de la Iglesia debido a una creciente cultura secular, unos terrenos rurales difíciles y una escasez de ministros. Su generosidad hace posible que nuestros hermanos y hermanas en América Latina y el Caribe participen en la vida de la Iglesia y se acerquen más a Cristo. ¡Por favor, sean generosos en esta colecta especial! Para informarse más, por favor, visiten [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

### Staying Safe at the Cathedral of the Annunciation

To keep you safe in public spaces, prepare before:

- **Observe warning signs.** Signs might include unusual or violent communications, substance abuse, expressed anger or intent to cause harm. These warning signs may increase over time.

*Continues on next page*

### Mantenerse seguro en la Catedral de la Anunciación

Para mantenerse seguro en los espacios públicos, prepárese con anticipación:

- **Observe las señales de advertencia.** Las señales pueden incluir comunicaciones inusuales o violentas, abuso de sustancias, expresiones de ira o una inten-

*Continúa en la siguiente página*



### Stewardship

Sharing the gifts that we have been given



Scan me!

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for January 15, 2022	\$10,267	\$393,896
This Year's Budget Goal	\$16,357	\$474,356
Variance from Budget	(\$6,090)	(\$80,461)

### Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

1/23/23: 8:00 a.m. : Jacob Guillermo †  
1/24/23: 8:00 a.m. : Milagros Torres †  
1/25/23: 8:00 a.m. : Joel P. Dardis †  
1/26/23: 9:00 a.m. : Parry Roble †  
1/27/23: 8:00 a.m. : Gregory Samoy †  
1/28/23: 5:30 p.m. : Steve Trucco †  
1/28/23: 7:00 p.m. : Andres & Maria Bobadilla

### Mass Readings for Sunday, January 29, 2023

*Fourth Sunday in Ordinary Time*



Reading 1: Zep 2:3; 3:12-13  
Reading 2: 1 Cor 1:26-31  
Gospel: Mt 5:1-12a

<b>SUNDAY, JANUARY 22</b>	<b>THURSDAY, JANUARY 26</b>
9:00–12:30 p.m.: <i>Sesiones de Formación en Español: Centro Parroquial</i>	6:00–7:00 p.m.: <i>Madres de Fe y Esperanza, Rosario: Iglesia</i> 6:00–7:00 p.m.: <i>Frassati Fellowship: School Auditorium</i> 7:00–8:00 p.m.: <i>Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia</i>
<b>MONDAY, JANUARY 23</b>	<b>FRIDAY, JANUARY 27</b>
7:00 p.m.: <i>Grupo de Oración: Salón del Coro</i>	7:00 p.m.: <i>Practica del Coro: Salón del Coro</i>
<b>TUESDAY, JANUARY 24</b>	<b>SATURDAY, JANUARY 28</b>
<b>WEDNESDAY, JANUARY 25</b>	8:30–9:30 a.m.: <i>Confessions / Confesiones: Church / Iglesia</i>
5:30–7:30 p.m.: <i>Choir Practice: Choir Room</i> 7:00–8:00 p.m.: <i>Confessions / Confesiones: Church / Iglesia</i>	<b>SUNDAY, JANUARY 29</b>

*Continued from the previous page:*

- **Have an exit plan.** Identify exits and areas to hide wherever you go, including work, school, and special events.
  - **Learn lifesaving skills.** Take first-aid training to assist the wounded before help arrives.
- For more information on how to prepare for a mass attack, visit [Ready.gov/publicspaces](https://www.ready.gov/publicspaces).

*Viene de la página anterior:*

- ción de causar daño. Estas señales de advertencia pueden aumentar con el tiempo.
  - **Tenga un plan de escape.** Identifique las salidas y las áreas para esconderse dondequiera que vaya, incluyendo el trabajo, la escuela y los eventos especiales.
  - **Aprenda destrezas para salvar vidas.** Participe en adiestramientos de primeros auxilios para ayudar a los heridos antes de que llegue la ayuda.
- Para obtener más información sobre cómo prepararse para un ataque masivo, visite [ready.gov/es/ataques-masivos-en-espacios-publicos-concurridos](https://www.ready.gov/es/ataques-masivos-en-espacios-publicos-concurridos).

### Cathedral Concert Series

The first concert in the Cathedral Concert Series of the Winter-Spring 2023 season will take place Friday, February 3 at 7:00 p.m. in the Cathedral church. Amy Lindsey, violin; Stephanie Chen, cello; and Jason Jeffrey, piano will perform works by Amy Beach, Felix Mendelssohn, George Gershwin, Robert Schumann, and Paul Schoenfeld.

Admission is free with a free-will offering. A light reception will follow the concert. For more information or to discuss underwriting opportunities, contact Jason Jeffrey at 209-463-1305 or [musicministry@annunciationstockton.org](mailto:musicministry@annunciationstockton.org).

### Serie de Conciertos de la Catedral

El primer concierto de la Serie de Conciertos de la estación Invierno-Primavera 2023 de la Catedral, tendrá lugar el Viernes, 3 de Febrero a las 7:00 p.m. en nuestra parroquia. Amy Lindsey, violín; Stephanie Chen, chelo; y Jason Jeffrey, piano, interpretarán composiciones musicales de Amy Beach, Felix Mendelssohn, George Gershwin, Robert Schumann, and Paul Shoenfeld.

La entrada es gratuita con ofrenda voluntaria. Una recepción ligera seguirá al concierto en el Salón del Coro. Para obtener más información o para analizar las oportunidades de suscripción, comuníquese con Jason Jeffrey, al 209-463-1305 o al [musicministry@annunciationstockton.org](mailto:musicministry@annunciationstockton.org).

### Ecumenical Sunday Today


Falling in the Week of Prayer for Christian Unity (January 18–25), today is Ecumenical Sunday, when we celebrate what God is doing through the many ecumenical agencies—local, regional, national, and international—that make up the modern ecumenical movement. As we continue our special prayers “that all may be one . . . that the world may believe” (John 17:21), take time to become familiar with the work of the Franciscan Friars of the Atonement, who promote understanding and cooperation among Christians and others in our communities at <https://geii.org/week-of-prayer-for-christian-unity/index.html>.

### Domingo EcuMénico, Hoy 22 de Enero

Al caer en la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos (del 18 al 25 de Enero), hoy es el Domingo EcuMénico, cuando celebramos lo que Dios está haciendo a través de las muchas agencias ecuménicas—locales, regionales, nacionales e internacionales— que conforman el movimiento ecuménico moderno. Mientras continuamos con nuestras oraciones especiales “para que todos sean uno . . . para que el mundo crea” (Juan 17:21), tómese un tiempo para familiarizarse con el trabajo de los Frailes Franciscanos de la Expiación, quienes promueven el entendimiento y la cooperación entre Cristianos y otros en nuestras comunidades en <https://geii.org/week-of-prayer-for-christian-unity/index.html>.

**Men's Ministry Returns January 28**

Join the Cathedral's Men's Ministry, That Man is You!, on Saturday, January 28 in the Choir Room 6:30-8:15 a.m. The Week 14 topic is Sober Intoxication of the Spirit with Mark Hartfiel. The sessions allow men to enter into new depths of Catholic spirituality and devotion. The profundity of the scriptures sets the stage for renewal of mind and heart. For more information, contact the TMIY Core Leader, Lawrence Chukwueke, at lchukwueke@sbcglobal.net or (209) 329-5624.

	<p><b>IACOPI, LENZ &amp; COMPANY</b> Accountancy Corporation</p>  <p>James J. Acosta, C.P.A. Michael Butler, C.P.A. <i>"Parishioners"</i> 3031 W. March Lane, Ste 300-E Stockton, CA 95219 (209)957-3691</p>	
--	---	--

**Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK**  
2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate  
**209-688-7213**

**Bob's Lube & Oil**  
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE  
*Plus TUNE-UP SHOP*  
1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633  
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

*"Saint Michael the Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen."*



**Dougherty CPAs, Inc.**  
Steve Dougherty  
3031 W March Lane Suite 210  
Stockton, CA 95219  
(209) 476-1111  
www.DoughertyCPAs.com

**MATTHEW W. SMITH**  
Parishioner



**Commercial Industrial Residential**  
*Since 1972*

**SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.**  
Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel  
H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal

P.O. Box 8306  
1150 N. Filbert St.  
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146  
PHONE 209/466-1434  
www.smithheating-air.com



**HABLO ESPAÑOL**  **ANGELICA MONTES**  
REAL ESTATE AGENT  
DRE #02149292

(209) 715-3934  
ANGELICAMONTES@KW.COM  
3133 W MARCH LN, STOCKTON, CA 95219



Michelle Haner  
Realtor | DRE# 00879655  
(209) 986-5900  
Ms.Haner@comcast.net



**RIGGS & Associates, Inc.**  **Real Estate**



**Delgado Dental Group**  
Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.  
Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888  
Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants  
www.delgadodentalgroup.com

**OUR CATHOLIC CEMETERIES**

San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201 209-466-6202	St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320 209-838-7134
---	---

*The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.*



**Noble Flower Farm**

**Eileen Yeager**  
Locally Grown Flowers  
209-400-0302  
nobleflowerfarm@gmail.com  
@noble\_flower\_farm



**Thank you for supporting our bulletin advertisers!**

**Casa Bonita**  
Funeral Home & Event Room  
(209) 942-2500  
2500 Cemetery Lane, Stockton  
*Off California & Harding Way*  
Stockton's Finest Funeral Chapel



**Greener SOLUTIONS.**  
**HEAT & AC**  
Solar • Windows • Insulation • Roofing

**Greener Solutions**  
Stockton's Top Rated HVAC  
1818 W. Fremont Street  
Stockton, CA 95203  
(209) 213-2888  
[GSHomeServices.com](http://GSHomeServices.com)